

MODELES DE POUVOIR A UN TIERS

Attestation à établir sur papier à en-tête commercial de l'entreprise datée et signée par l'autorité donnant pouvoir et cachet de l'entreprise

POUVOIR

Par ce pouvoir, nous autorisons / j'autorise *M. UNTEL* à utiliser le

Carnet ATA n°.....

Pour l'admission temporaire des marchandises mentionnées sur celui-ci et à faire toutes déclarations nécessaires en notre / mon nom.

AUTHORITY

We / I herewith authorise *M. UNTEL* to use

ATA Carnet n°.....

For temporary admission of the goods listed therein and to make all necessary statements on our / my behalf.

PODER

Mediante este poder autorizamos / autorizo *M. UNTEL* la utilización del

Cuaderno ATA n°.....

Para la admición temporal de mercancías que aqui se mensionan. Autorizo / autorizamos igualmente hacer en nuestro / mi nombre toda declaración que sea necesaria.

VOLLMACHT

Hiermit erteilen wir / erteile ich *M. UNTEL*

Vollmacht, das Carnet ATA n°.....

Zur vorübergehenden Einfuhr der darin aufgeführten Waren zu benutzen und dabei alle notwendigen Erklärungen in unserem / meinem Namen abzugeben.